



CARWATT





Primé par ***l'Observateur du Design.***

Awarded by the ***The Observateur du design.***





FR - Mode d'emploi **2**

EN - User Manual **14**

DE - Bedienungsanleitung **25**

Introduction

Désormais, vous pouvez utiliser la plupart des appareils électriques prévus pour fonctionner sur le secteur (230V) depuis votre voiture, votre bateau ou encore votre camping-car.

CARWATT vous permet d'avoir une source de courant alternatif (230V) où que vous vous trouviez.

Attention, CARWATT est destiné à un usage de loisir ou à une utilisation intermittente.

Pour un usage professionnel, veuillez vous renseigner sur notre site internet **www.watt-and-co.fr**

ATTENTION : Ne jamais ouvrir le convertisseur quoi qu'il advienne. En cas de panne, retournez l'appareil à votre revendeur.

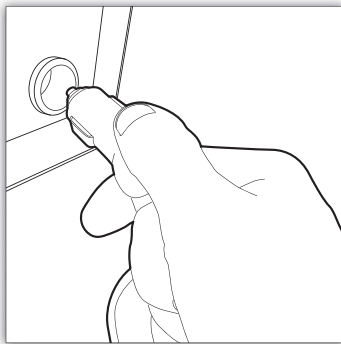
Spécifications

FR

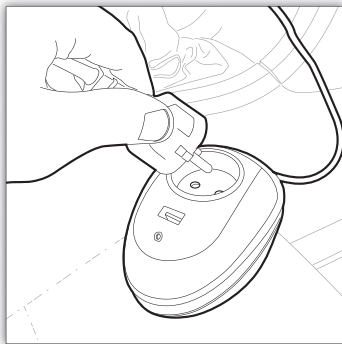
Modèle	CVI2-220CI50G-B
Tension entrée	11-15VDC
Tension de sortie	230V 50Hz
Puissance nominale (W)	150W
Puissance en pointe (W)	180W
Sortie USB	5V  2400mA
Fusible	25A/32V
Poids (kg)	0.300 kg
Dimensions LxHxP (mm)	118x90x73
   	

Double protection contre le déchargement de votre batterie.
L'arrêt du convertisseur est automatique en cas de déchargement critique de la batterie.

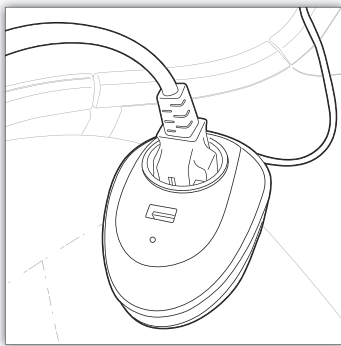
Instructions



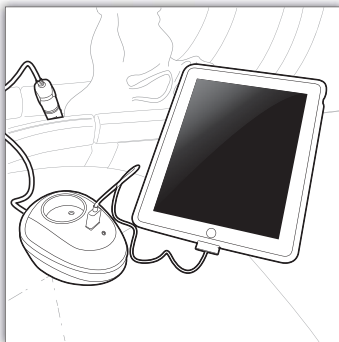
A Branchez **CARWATT** directement sur votre prise
allume-cigare **12V**.



B Branchez votre appareil de **230V** après avoir vérifié que sa puissance n'excède pas celle du convertisseur (**150W**).



C Une fois votre appareil connecté sur **CARWATT**, utilisez le normalement. Dès la fin de l'utilisation : débranchez d'abord votre accessoire électrique, puis débranchez **CARWATT**.



D Afin de recharger vos appareils via le port USB, branchez les simplement sur la prise USB prévue à cet effet.

1 ALIMENTATION APPROPRIÉE

Pour utiliser le convertisseur et alimenter un appareil, une alimentation DC de 12V est nécessaire. Cela peut être la batterie d'un véhicule ou d'une caravane, un groupe électrogène ou une simple batterie de 12V au plomb. Dans la plupart des cas, pour obtenir un meilleur résultat, il est recommandé d'utiliser une batterie « deep cycle » (généralement utilisée dans les véhicules automobiles). La capacité de la batterie utilisée détermine le temps durant lequel le convertisseur pourra alimenter un appareil et la qualité de ses performances. La capacité d'une batterie est généralement indiquée en ampères/heure (AH) ou en CCA (Cold Cranking Amps, Intensité de démarrage à froid).

Les convertisseurs à 12V sont en mesure de prélever des courants élevés et c'est pour ce motif que le convertisseur doit être connecté à une batterie ayant une capacité adéquate.

Connecter le convertisseur à une batterie peu puissante pourrait endommager la batterie ; de plus, à cause de la faible tension, le convertisseur pourrait ne pas fonctionner durant la période nécessaire.

2 APPAREILS CONNECTÉS

Vous pouvez brancher tous types d'appareils électriques : caméscopes, appareils photos, ordinateurs, tous types de chargeurs, appareils électroménagers, etc.

Lorsqu'un appareil électrique doté d'un CRT (tube cathodique), comme par exemple un téléviseur, un ordinateur, etc., est connecté, il pourrait être nécessaire de rallumer l'appareil électrique plusieurs fois pour qu'il fonctionne correctement. Pour ne pas endommager le convertisseur, il est préférable de ne pas le mettre en marche lorsqu'il est à pleine charge. Déconnecter le convertisseur AC lorsqu'il n'est pas utilisé. Déconnecter le convertisseur AC au moment de démarrer le moteur du véhicule.

Ne pas connecter quoi qu'il adienne des appareils qui consomment plus que la puissance nominale maximale (150W). Le convertisseur, protégé contre les surcharges, va automatiquement s'éteindre et ne se rallumera qu'une fois la cause de la surcharge réglée.

D'une puissance nominale de 150W, CARWATT ne peut en aucun cas alimenter des outils de grande puissance et appareils qui produisent de la chaleur tels les sèche-cheveux, fours à micro-ondes, grille-pains, etc.

3 DISPERSIONS DE LA CHALEUR

En utilisation normale, le convertisseur doit être tiède, gage de bon fonctionnement. La chaleur dissipée varie avec la puissance électrique consommée. Il convient de placer le convertisseur dans un endroit sec et ventilé lorsqu'il est utilisé de façon prolongée à sa puissance maximale.

4 ALIMENTATION USB

Votre convertisseur est équipé d'une alimentation USB très utile pour recharger vos appareils électroniques embarqués (GPS, Ipad, Iphone, Ipad, téléphones portables, lecteurs mp3, m p4, consoles de jeux portables, tablettes numériques etc.)

Caractéristiques USB :

5V - 2400mA

5 PROTECTION

Vos appareils sont automatiquement protégés grâce au fusible de protection intégré de 25A.

Grâce à la LED du CARWATT, vous pourrez savoir si vous utilisez votre appareil dans les meilleures conditions :

LED VERTE : fonctionnement normal

LED ROUGE : fonctionnement anormal

LED clignotante : l'appareil détecte une anomalie.

Votre CARWATT est aussi équipé d'un système de protection anti-déchargement de la batterie lorsque le voltage de cette dernière est inférieur à 10.5V. Lors d'un usage à une température extérieure supérieure à 40°C, la ventilation de l'appareil s'active automatiquement.

Conditions d'utilisations optimales :

Température d'usage :

de -10°C à 25°C, humidité 10-85%.

Température de stockage conseillée :

de -20°C à 70°C, humidité 5-90%.

Niveau sonore CARWATT en décibel : 48.1 dB

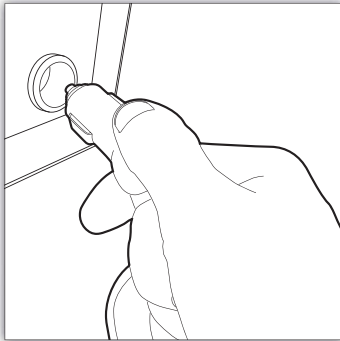
Grips de fixation inclus

La pose, la mise en fonction, l'utilisation, la maintenance et le service ne peuvent faire l'objet d'une surveillance de la part de votre revendeur. Pour cette raison, la société WATT&CO décline toute responsabilité pour les dommages, les coûts ou les pertes résultant d'une installation non conforme aux prescriptions, d'un fonctionnement défectueux ou d'un entretien déficient. L'utilisation des convertisseurs relève dans tous les cas de la responsabilité du client.

EN - User Manual

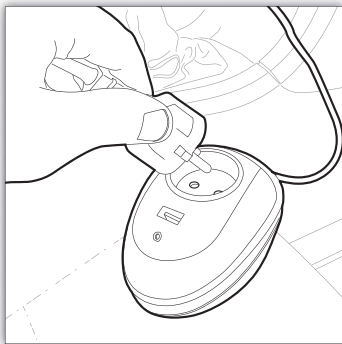
Instructions

EN

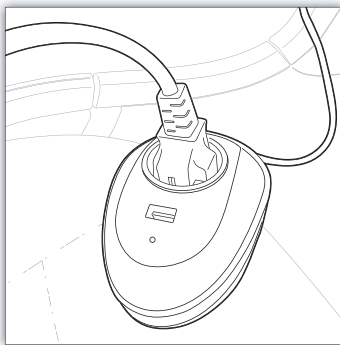


A Plug the **CARWATT** directly into your car 12V lighter socket.

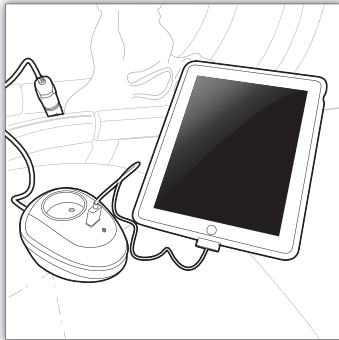
CARWATT



B Plug your **230V** device after checking that the intensity needed by your device does not exceed **150W**.



C While your device plugged in, you can still use it as usual.
When your device battery is fully charged unplug it.



D To charge up your devices via the USB connection simply plug them into the USB port of CARWATT.

Functioning

EN

- 1** Plug into cigarette lighter socket (12VDC)
- 2** The green LED indicator will switch on informing you that the converter is working properly.
- 3** Plug equipment into the AC socket of this unit.
- 4** Turn equipment on.

CAUTION

**Do not open the unit due to the risk of
« SERIOUS SHOCK HAZARD ». There are no
user serviceable parts inside. Ask assistance
to a qualified person.**

1 SUITABLE POWER SOURCE

In order to operate the inverter and supply power to an appliance a suitable 12VDC power source is required. It can be a vehicle or caravan battery, a portable power pack or an independent 12V lead acid battery. For most applications, a deep cycle battery is recommended for best performance.

The capacity of the battery used will determine how long the inverter will supply power to an appliance and how well it will perform. Most batteries are marked with their capacity in Amp/hours (AH) or Cold Cranking Amps. Because 12V inverters are capable of drawing high currents the inverter should only be connected to a suitable size battery. Connection to an undersized battery could damage the battery and will result in the inverter shutting within a short period of time due to low battery voltage. The amount of power drawn from the battery is proportional to the inverter load.

2 EQUIPMENT LOAD

Do not connect any equipment requiring more than 150W to the unit. The unit has a built-in protecting circuit. In case of an abnormal situation it will automatically warn you by the flashing LED light. The unit will not operate powerfull tools neither appliances which produce heat such as hair dryers, microwaves, ovens, toasters...and so on.

Connecting an appliance to the inverter with CRT such as a TV set, a computer and so on, the appliance may have to be started several times to work properly.

3 DISPERSION OF THE HEAT

The unit will get warm during normal operation. This indicates that the unit is functioning correctly. The amount of heat generated will vary upon the power drawn by the equipment being operated. In order to disperse the heat : make sure that air is allowed to circulate freely around the unit.

4 USB PORT

Your CARWATT is supplied with a USB port useful for charging up your electrical and electronic devices such as GPS, Ipad, Iphone, Ipad, smartphones, mp3 and mp4 players, game consoles, tablets etc.

USB SPECIFICATIONS :

5V - 2400mA

5 PROTECTION

CARWATT has a built-in fuse of 25A that will protect your devices. It also integrates a fan that will operate at an external temperature higher than 104°F.

Low-voltage battery protection : CARWATT will automatically shutdown below an input voltage of 10.5V.

Over-load protection : CARWATT won't operates appliances needing more than 150W. Thanks to the integrated LED you'll know if your CARWATT is working properly :

GREEN LED : normal situation

RED LED : abnormal situation

Flashing LED : CARWATT is in stand-by waiting for an abnormal situation or a dysfunction to be fixed.

Optimum Conditions of use :

Temperature of use : from 14°F to 35.6°F, humidity 10-85%.

Storage temperature : from -4°F to 158°F, humidity 5-90%.

CARWATT sonorousness : 48.1 dB

Fastening velcro included.

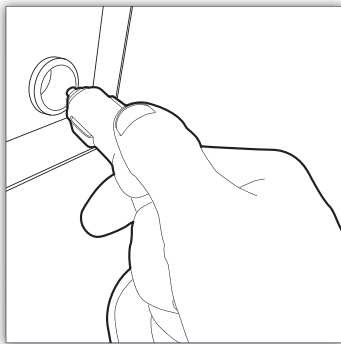
Specifications

Model Number	CV12-220CI50G-B
Input	11-15VDC
Output	230V 50Hz
Continuous Power	150W
Peak Power	180W
USB port	5V  2400mA
Fuse	25A/32V
Weight	0.300 kg
Dimensions L x W x H / (mm)	118x90x73
  	

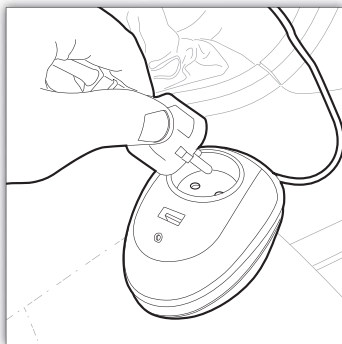
For more information please visit us at
www.watt-and-co.fr

DE - Bedienungsanleitung

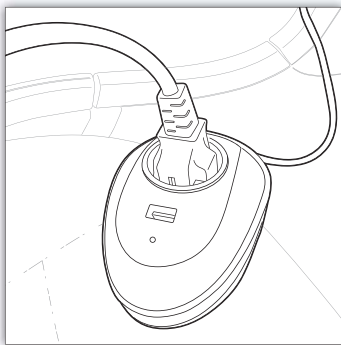
Anleitung



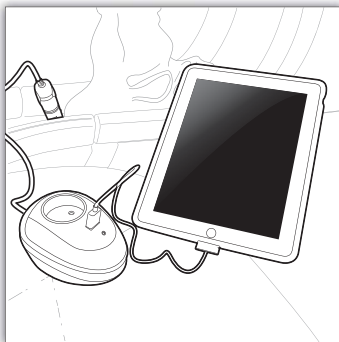
- A** Schließen Sie den **CARWATT** direkt an den 12-V-Zigarettenanzünder Ihres Autos an.



B Schließen Sie Ihr **230-V-Gerät** an, doch überprüfen Sie vorher, dass die Leistungsaufnahme des Geräts maximal **150 W** beträgt.



C Während Ihr Gerät angeschlossen ist, können Sie es normal benutzen. Ziehen Sie den Stecker, wenn der Akku komplett aufgeladen ist.



D Zum Aufladen über USB schließen Sie Ihr Gerät einfach an die USB-Buchse des CARWATT an.

Funktion

- 1** Stecken Sie den Adapter in den Zigarettenanzünder (12 V DC).
- 2** Die grüne LED leuchtet auf, was bedeutet, dass der Adapter korrekt funktioniert.
- 3** Schließen Sie das Gerät an die AC-Buchse des Adapters an.
- 4** Schalten Sie das Gerät ein.

VORSICHT

Das Gerät auf keinen Fall öffnen – GEFAHR SCHWERER STROMSCHLÄGE. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann zu Rate.

1 GEEIGNETE STROMQUELLE

Um den Adapter zu betreiben und ein Gerät mit Strom zu versorgen, ist eine geeignete Stromquelle mit 12 Volt Gleichstrom (DC) erforderlich, wie z. B. eine Auto- oder Wohnwagenbatterie, ein tragbares Netzgerät oder eine unabhängige Bleibatterie mit 12 Volt. Für optimale Leistung empfiehlt sich in den meisten Fällen eine zyklenfeste Batterie.

Die Ladung der verwendeten Batterie bestimmt, wie lange der Adapter das Gerät mit Strom versorgt und wie gut er funktioniert. Auf den meisten Batterien ist die Ladung in Amperestunden (Ah) vermerkt. Da 12-V-Adapter hohe Ströme aufnehmen können, sollten sie nur an eine ausreichend leistungsstarke Batterie angeschlossen werden, andernfalls könnte die Batterie leiden und der Adapter innerhalb kurzer Zeit wegen unzureichender Batteriespannung seinen Betrieb einstellen. Die Leistungsaufnahme von der Batterie ist proportional zur Adapterlast.

2 GERÄTELAST

Schließen Sie auf keinen Fall Geräte mit einer Leistung über 150 W an den Adapter an. Der Adapter verfügt über ein integriertes Schutzsystem. Im Falle eines Ausnahmezustands warnt er Sie automatisch mit der blinkenden LED. Der Adapter betreibt keine leistungsstarken Werkzeuge oder Hitze erzeugende Geräte wie Haartrockner, Mikrowellen, Öfen, Toaster usw.

Wenn an den Adapter ein Gerät mit Kathodenstrahlröhre angeschlossen wird (wie z. B. Fernseher, Computerbildschirm usw.), muss dieses eventuell mehrmals eingeschaltet werden, bis es korrekt funktioniert.

3 WÄRMEABLEITUNG

Der Adapter wird im normalen Betrieb warm, was ganz einfach bedeutet, dass er korrekt funktioniert. Die erzeugte Wärmemenge ist abhängig von der Leistungsaufnahme des jeweils betriebenen Geräts. Zur Ableitung der Wärme sollten Sie für ungehinderte Luftzirkulation um den Adapter sorgen.

4 USB-BUCHSE

Ihr CARWATT verfügt über eine praktische USB-Buchse zum Aufladen Ihrer elektrischen und elektronischen Geräte, wie z. B. Navigationsgeräte, iPod, iPhone, iPad, Smartphones, MP3- und MP4-Player, Spielkonsolen, Tablets und vieles mehr.

USB-DATEN :

5V - 2400mA

5 SCHUTZ

Der CARWATT enthält eine Sicherung von 25 A, die Ihre Geräte schützt, sowie eine integrierte Lüftung, die bei Außentemperaturen über 40 °C automatisch einsetzt.

Schutz bei niedriger Batteriespannung : Der CARWATT schaltet sich bei einer Eingangsspannung unter 10,5 V automatisch aus.

Überlastschutz : Der CARWATT betreibt keine Geräte über 150 W. Dank der integrierten LED sind Sie stets über den Betriebszustand Ihres CARWATT informiert:

GRÜNE LED : normale Situation

ROTE LED : Ausnahmesituation

BLINKENDE LED: CARWATT im Standby, wartet auf Korrektur einer Ausnahmesituation oder Funktionsstörung.

Optimale Betriebsbedingungen :

Betriebstemperatur: zwischen -10 °C und 25 °C, Luftfeuchtigkeit 10-85 %

Lagertemperatur: zwischen -20 °C und 70 °C, Luftfeuchtigkeit 5-90 %

CARWATT Geräuschpegel : 48.1 dB

Klettband-Befestigung wird mitgeliefert

Technische Daten

DE

Modellnr.	CV12-220C150G-B
Aufnahme	11-15VDC
Abgabe	230V 50Hz
Dauerleistung	150W
Spitzenleistung	180W
USB-Buchse	5V  2400mA
Sicherung	25A/32V
Gewicht	0.300 kg
Maße L x W x H / (mm)	118x90x73
  	

Für nähere Informationen besuchen Sie uns unter
www.watt-and-co.fr



WATT&CO propose une nouvelle façon de consommer l'électricité en employant une connectique innovante, conçue pour une utilisation intelligente du courant électrique. Objectif : maîtriser sa consommation d'énergie avec des produits beaux et pensés pour l'utilisateur !

Pensés pour les nouveaux usages de l'électricité, adaptés à nos vagabondages électroniques, les produits de la gamme Nomade permettent de recharger les différents terminaux en toutes circonstances, en voiture, en randonnée ou en soirée.

www.watt-and-co.fr